

Le Cnam Bretagne recrute  
à Saint-Brieuc / Ploufragan un(e)  
**Enseignant(e) en russe de niveau master**

### Missions principales

Au sein d'une équipe pluridisciplinaire, l'enseignant(e) en russe assure une activité d'enseignement correspondant à un volume de 20 heures/semaine. S'adressant à un petit groupe d'étudiants russophones (10 maximum) titulaires à minima d'un niveau licence, l'enseignement présente les caractéristiques suivantes :

- Améliorer la compréhension écrite et orale de la langue russe pour des étudiants avancés.
- Développer la capacité des étudiants à extraire et comprendre tous types d'information de nature politique, économique, diplomatique, sociale, culturelle, etc. à partir de supports variés en langue russe : presse écrite, textes officiels, sites internet, médias oraux, etc.
- Entraîner les étudiants à traduire, à l'aide des dictionnaires ou non, dans le détail et dans une langue correcte (français ou anglais) afin que les destinataires puissent accéder à des informations fiables, sans faux-sens, contresens ou approximation.
- Apprendre à extraire à des fins professionnelles les informations, les trier, les hiérarchiser en fonction de thématiques ciblées avec une approche méthodologique adaptée.
- Développer la maîtrise des lexiques spécifiques à chacun des sujets étudiés.
- Apprendre à réaliser des synthèses de dossiers d'actualité en langue russe.
- Mener des simulations d'entretien en langue russe.
- Accompagner les étudiants dans le cadre de leurs mémoires (niveau Master).

### Compétences souhaitées

- Savoir animer un cours, expliciter des fondamentaux théoriques et les associer à des situations concrètes.
- Savoir construire des ressources et des activités pédagogiques.
- Savoir participer à une dynamique d'équipe pédagogique.
- Adaptabilité, curiosité intellectuelle, esprit d'initiative.

### Diplôme et expérience

Diplôme supérieur avec expérience dans l'enseignement  
Excellente maîtrise écrite et orale de la langue russe dans des lexiques très variés (politique, économique, diplomatique, social, culturel, etc.).

### Condition d'exercice

Les enseignements se déroulent dans les locaux du Cnam à Ploufragan  
CDD d'un an renouvelable pour 626 heures sur l'année universitaire. Pas d'enseignements durant les vacances scolaires (zone B).

### Employeur

Le Conservatoire national des arts et métiers (Cnam) est un grand établissement public d'enseignement supérieur et de recherche. Le centre du Cnam en Bretagne est géré par une association gestionnaire de droit privé qui sera l'employeur

### Modalité de candidature

Renseignements et candidature auprès du directeur du Cnam Bretagne :

[laurent.buchon@lecnam.net](mailto:laurent.buchon@lecnam.net)

Tél : 06 70 55 87 26